

Conseil d'administration CSR Chaleur

Réunion régulière

Procès-verbal

le mercredi 20 mai 2020

19 h 00

Virtual Zoom

Présence et constatation
du quorum

Joseph Noel, Belledune
Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Charles Doucet, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Pointe-Verte
Carole Caron, DSL
Normand Plourde, DSL
Donald Gauvin, DSL

Fonctionnaires

Jocelyne Hachey, Directrice générale
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Dayna Carroll, Directrice de la Gestion des déchets solides
Janine Daigle, Directrice de l'Office du tourisme
Carolle Roy, Adjointe à la direction

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

La réunion est appelée à l'ordre par le président d'assemblée, M. Joseph Noel, à 19 h.

Le président explique le déroulement de la réunion via vidéo conférence Zoom en anglais. Puisqu'il n'y a pas de traduction simultanée, l'adjointe à la direction donne la même information en français.

Tous les micros et caméras des membres du public seront désactivés durant la réunion. Seuls les membres du conseil et le personnel seront autorisés à prendre la parole durant la réunion.

Les motions seront lues dans les deux langues avant le vote. Les membres peuvent poser leurs questions dans la langue de leur choix.

2. Présence et constatation du quorum

Le président d'assemblée déclare que le quorum est atteint.

3. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Jean Guy Grant
Appuyé par : Normand Doiron

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

4. Déclarations de conflits d'intérêts

Aucune

5. Procès-verbal

5.1 Adoption du procès-verbal du 29 avril 2020

Proposé par : Donald Gauvin
Appuyé par : Paolo Fongemie

QUE le procès-verbal du 29 avril 2020 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5.1.1 Affaires découlant du procès-verbal

La directrice générale passe en revue les affaires découlant du procès-verbal CSR3-95-5.1.1.

1. Sur la question de la voie de contournement Janeville-Bertrand, le conseil demande qu'une lettre soit envoyée à toutes les parties politiques, ainsi qu'au comité mis en place après la fermeture de la fonderie, pour leur rappeler de l'importance économique et sociale de ce projet pour les deux régions.
2. En raison du COVID-19, la visite de la sous-ministre Yennah Hurley a été reportée.
3. En ce qui concerne le groupe des bassins versants Chaleur, la CSRC avait été demandée de gérer le groupe des BVC. Un comité avait été formé pour examiner cette demande. Il avait été déterminé que la structure devait être distincte, pour garantir que le CSRC ne recevrait pas moins de financement du FFE, et que la CSRC déléguerait ses responsabilités à un conseil indépendant. Cependant, la loi sur la Prestation des services régionaux stipule que cela n'est pas possible. Par conséquent, les municipalités ont formé leur propre conseil d'administration. La CSRC avait offert ses services administratifs, mais la CSRC n'a pas les ressources présentement. Le point sera retiré des affaires découlant du procès-verbal.

4. La révision de la politique d'achat est en cours et devrait être complétée d'ici la fin de l'année.
5. L'ébauche du mandat et la description de tâche pour le coordonnateur de la planification régionale de loisir devraient être complétées et présentées à la prochaine réunion.

6. Correspondance

Aucune

7. Rapport d'activité

7.1 Corporatif et collaboratif

La directrice générale révisé les services corporatif et collaboratif du rapport d'activité.

7.2 Gestion des déchets solides

La directrice du service de gestion des déchets solides révisé sa section du rapport d'activité.

7.3 Service d'urbanisme

Le directeur du service d'urbanisme révisé sa section du rapport d'activité.

7.4 Office du tourisme

La directrice de l'Office du tourisme révisé sa section du rapport d'activité.

7.5 Finance

La directrice générale mentionne qu'il n'y a rien de significatif à souligner du rapport financier, que tous les services sont à l'intérieur de leur enveloppe budgétaire.

Chaque année, sous la section des déchets solides, il y a un déficit durant les premiers mois qui se balance ensuite rendu à l'été. Comparativement à l'année dernière, due à la COVID-19, il y a eu environ 1300 tonnes de moins de déchets. Toutefois, il y a eu un gros rattrapage dans les dernières semaines. On prévoit que le tout devrait se balancer d'ici la fin de l'année.

7.6 Résolution - Réception du rapport d'activité

Proposé par : Paolo Fongemie

Appuyé par : Charles Doucet

QUE le rapport d'activité soit reçu pour information.

MOTION ADOPTÉE

8. Office du tourisme

Présentation du plan d'action 2020 amendé en raison du COVID-19.

La directrice de l'Office du tourisme présente le plan d'action 2020 révisé suite à la pandémie COVID-19. Quelques salons touristiques ont été annulés, donc les fonds seront redirigés vers des campagnes en ligne et Google ads. L'Office du tourisme achètera des certificats-cadeaux auprès des opérateurs locaux et organisera des concours en ligne pour promouvoir la fierté de la région Chaleur. Cette année, l'Office va se concentrer sur la prise de photos de qualité au lieu de vidéos. L'Office travaille également avec l'Odyssée du Nord pour promouvoir le nord du NB et regarde à la possibilité de placer des affiches dans le sud de la province.

9. Règlement administratif procédural

Nomination d'un comité ad hoc pour la révision du règlement administratif procédural

L'adjointe à la direction présente le mandat du comité ad hoc chargé de réviser le règlement administratif procédural de la CSRC.

Proposé par : Paolo Fongemie

Appuyé par : Carole Caron

QUE le mandat du comité ad hoc chargé de faire la révision du règlement administratif procédural de la Commission de services régionaux Chaleur ainsi que tous les documents s'y afférant soit adopté tel que présenté et que le membre suivant soit nommé sur le comité: M. Luc Desjardins.

MOTION ADOPTÉE

10. Développement économique comité ad hoc

Présentation des termes de référence

Le président du comité, M. Joseph Noel, présente les termes de référence, développer par le comité ad hoc, pour l'embauche d'un consultant qui aura comme mandat l'élaboration d'un plan stratégique de développement économique de la région Chaleur, accompagné d'un plan d'action. M. Paolo Fongemie propose que le plan stratégique soit pour une durée de 7 ans.

Proposé par : Paolo Fongemie

Appuyé par : Charles Doucet

QUE les termes de référence, CSR3-95-10, pour la demande de soumissions de l'élaboration d'un plan stratégique de 7 ans pour le développement économique de la région Chaleur soient adoptés.

MOTION ADOPTÉE

11. Affaires reportées

Aucune

12. Affaires nouvelles

Aucune

13. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 20 h 34.

Joseph Noel, président

Jocelyne Hachey, directrice générale

Chaleur RSC Board of Directors

Regular meeting

Minutes

Wednesday, May 20, 2020

7:00 pm

Virtual Zoom

Recording of attendance and verification of quorum Joseph Noel, Belledune
Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Charles Doucet, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Pointe-Verte
Carole Caron, LSD
Normand Plourde, LSD
Donald Gauvin, LSD

Staff Present Jocelyne Hachey, Executive Director
Marc Bouffard, Planning Director
Dayna Carroll, Solid Waste Management Director
Janine Daigle, Tourism Office Director
Carolle Roy, Executive Assistant

1. Call to order and opening statements

The Chairman, Mr. Joseph Noel, calls the meeting to order at 7 p.m.

He gives an overview of how the meeting will proceed via Zoom video conferencing. Since there is no simultaneous translation, the Executive Assistant gives the same information in French.

All microphones and cameras for members of the public will be disabled during the meeting. Only board members and staff will be permitted to speak during the meeting.

Motions will be read in both languages before the vote. Members may ask questions in their preferred language.

2. Recording of attendance and verification of quorum

The meeting chairperson declares that quorum is met.

3. Adoption of agenda

Moved By: Jean Guy Grant
Seconded By: Normand Doiron

THAT the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

4. Conflict of interest declarations

None

5. Minutes

5.1 Adoption of minutes of April 29, 2020

Moved By: Donald Gauvin
Seconded By: Paolo Fongemie

THAT the minutes of April 29, 2020, be approved as presented.

MOTION CARRIED

5.1.1 Business arising from minutes

The Executive Director reviews the items in the business arising from the minutes, CSR3-95-5.1.1.

1. On the question of the Janeville-Bertrand bypass, the Board asks that a letter be sent to each political party, and the committee established following the closure of the smelter, reminding them of the economic and social importance of this project for both regions.
2. Due to COVID-19, the request to have Deputy Minister Yennah Hurley attend a Board meeting has been postponed.
3. On the question of the Chaleur Bay Watershed, the CRSC was asked to manage the CBW group. A committee was formed to review this request. It was determined that the structure should be distinct, to ensure that the CRSC would not receive less ETF funding, and that the CRSC would delegate its responsibilities to an independent board. However, the Regional Service Delivery Act stipulates that this is not possible. Therefore, the municipalities formed their own board. The CRSC had offered its administrative services, but currently the CRSC does not have the resources. The item will be removed from the business arising from the minutes.

4. The purchasing policy review is ongoing and should be completed by end of year.
5. The draft mandate and job description for the regional recreation planning coordinator should be completed and presented to the Board at the next meeting.

6. Correspondence

None

7. Activity Report

7.1 Corporate and Collaborative

The Executive Director reviews the Corporate and Collaborative sections of the activity report.

7.2 Solid Waste Management

The Solid Waste Management Director reviews her section of the activity report.

7.3 Planning Department

The Planning Director reviews his section of the activity report.

7.4 Tourism Office

The Tourism Office Director reviews her section of the activity report.

7.5 Finance

The Executive Director mentions that there is nothing significant to highlight in the financial report, that each service falls within their allocated budget.

Each year, under the solid waste section, there is a deficit during the first few months which then balances back by summer time. Due to COVID-19, there was approximately 1,300 less tonnage compared to last year. However, there has been quite a rebound in the past few weeks and they expect a full recovery before the end of the year.

7.6 Resolution - Receive Activity Report

Moved By: Paolo Fongemie

Seconded By: Charles Doucet

THAT the activity report be received for information.

MOTION CARRIED

8. Tourism Office

Presentation of the amended 2020 Action Plan due to COVID-19.

The Tourism Office Director presents the revised 2020 Tourism Action Plan following the COVID-19 pandemic. A few trade shows were canceled. The budget allocated for these trade shows will be redirected towards online campaigns and Google ads. The Tourism Office will buy gift certificates from local operators and proceed with online contests promoting the Chaleur Region's pride. The Office will focus on taking quality pictures instead of videos this year. The Office is also working with Northern Odyssey to promote the Northern Region and they might put up billboards in southern NB.

9. Procedural By-law

Nomination of an ad hoc committee to review the Procedural By-law

The Executive Assistant presents the mandate for the ad hoc committee charged with reviewing the CRSC's procedural by-law.

Moved By: Paolo Fongemie
Seconded By: Carole Caron

THAT the mandate of the ad hoc Committee charged with reviewing the Chaleur Regional Service Commission's Procedural By-law and all related documents be approved as presented and that the following member be appointed on the committee:
Mr. Luc Desjardins.

MOTION CARRIED

10. Economic Development Ad hoc committee

Presentation of the terms of reference

The Chairman of the committee, Mr. Joseph Noel, presents the terms of reference, developed by the ad hoc committee, for the hiring of a consultant whose mandate will be to draw up a strategic economic development plan for the Chaleur region, accompanied by an action plan. Mr. Paolo Fongemie suggests that the strategic plan be for 7 years.

Moved By: Paolo Fongemie
Seconded By: Charles Doucet

THAT the terms of reference, CSR3-95-10, for the request for proposals for the preparation of a 7-year strategic plan for the Chaleur Region's Economic Development be approved.

MOTION CARRIED

11. Unfinished business

None

12. New business

None

13. Adjournment

The meeting is adjourned at 8:34 p.m.

Joseph Noel, Chairman

Jocelyne Hachey, Executive Director